32003D0541

L 185/41 *ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ* 24.7.2003

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА
от 17 юли 2003 година
за изменение на Решения 92/260/ЕИО, 93/197/ЕИО и 97/10/ЕО относно временното допускане и внос в Европейския съюз на регистрирани коне от Южна Африка

(нотифицирано под номер C(2003)1212)

(текст от значение за ЕИП)

(2003/541/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 90/426/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарно-санитарните условия, регулиращи движението и вноса от трети страни на еднокопитни животни ([1]), последно изменена с Решение 2002/160/ЕО на Комисията ([2]), и по-специално член 12, параграф 2, член 13, параграф 2, членове 14, 15 и 16 и член 19, точка i) от нея,

като има предвид, че:

(1) Решение 92/260/ЕИО на Комисията ([3]), последно изменено с Решение 2002/635/ЕО ([4]), установява ветеринарно-санитарните условия и ветеринарното сертифициране, които се изискват за временно допускане на регистрирани коне.

(2) Решение 93/197/ЕИО на Комисията ([5]), последно изменено с Решение 2002/841/ЕО ([6]), установява ветеринарно-санитарните условия и ветеринарното сертифициране, които се изискват за внос на регистрирани еднокопитни, както и за еднокопитни за отглеждане и разплод.

(3) Приложение I към Решение 97/10/ЕО на Комисията от 12 декември 1996 г. за изменение на Решение 79/542/ЕИО на Съвета и Решения 92/160/ЕИО, 92/260/ЕИО и 93/197/ЕИО на Комисията относно временно допускане и внос в Общността на регистрирани коне с произход от Южна Африка ([7]), последно изменено с Решение 2001/622/ЕО ([8]), предвижда допълнителни гаранции, които се прилагат за регионализацията на Южна Африка по отношение на вноса на регистрирани коне в Европейския съюз.

(4) Тези допълнителни гаранции изискват специфичен период на престой за регистрираните коне в незасегнатата от африканска чума по конете зона и определят условията, при които регистрираните коне, предназначени за въздушен транспорт към Европейския съюз, трябва да бъдат превозени до летището, разположено в надзорната зона, която е защитена от вектори.

(5) Като се има предвид задължителното изолиране на животните в одобрена и защитена от вектори карантинна станция, изглежда оправдано да бъде изисквано същото минимално време на престой в зона, свободна от африканска чума по конете за регистрирани коне, временно приети и внесени в Европейския съюз.

(6) Поради изменението на разписанията на въздушните компании, транспортирането на регистрираните коне със стандартни товарни самолети занапред е невъзможно, като оставя като единствена реалистична алтернатива транспортирането на тези животни по море.

(7) Необходимо е да се установят условията, при които регистрираните коне могат да бъдат транспортирани по море, без да бъде направен компромис със здравния статус на тези животни по време на пътуването от пристанището в Кейптаун, разположено в свободна от болестта зона, до пристанище в Европейския съюз, одобрено като граничен инспекционен пункт в съответствие с Директива 91/496/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. за установяване на принципите относно организацията на ветеринарните проверки на животни, въведени в Общността от трети страни, и за изменение на Директиви 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО и 90/675/ЕИО ([9]), последно изменена с Директива 96/43/ЕО ([10]).

(8) Решения 92/260/ЕИО, 93/197/ЕИО и 97/10/ЕИО следва да бъдат съответно изменени.

(9) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В приложение II към Решение 92/260/ЕИО, образец E на здравен сертификат се заменя с текста в приложение I към настоящото решение.

([1]) ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 42.
([2]) ОВ L 53, 23.2.2002 г., стр. 37.
([3]) ОВ L 130, 15.5.1992 г., стр. 67.
([4]) ОВ L 206, 3.8.2002 г., стр. 20.
([5]) ОВ L 86, 6.4.1993 г., стр. 16.
([6]) ОВ L 287, 25.10.2002 г., стр. 42.
([7]) ОВ L 3, 7.1.1997 г., стр. 9.
([8]) ОВ L 216, 10.8.2001 г., стр. 26.
([9]) ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 56.
([10]) ОВ L 162, 1.7.1996 г., стр. 1.

Член 2

В приложение II към Решение 93/197/ЕИО, образец Е на здравен сертификат се заменя с текста в приложение II към настоящото решение.

Член 3

Решение 97/10/ЕО се изменя, както следва:

1. Приложение I се изменя в съответствие с приложение III към настоящото решение.

2. Текстът в приложение IV към настоящото решение се добавя като приложение IV.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 17 юли 2003 година.

За Комисията

David BYRNE

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„—E—

ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ

за временното допускане в Европейския съюз на регистрирани коне от Южна Африка за период по-малко от 90 дни

Сертификат № : .....

Трета страна на изпращане (1): .....

Компетентно министерство: .....

I. Идентификация на коня

(а) Номер на документа за идентификация (паспорт): .....

(б) Валидиран от: .....
(Име на компетентния орган)

II. Произход и местоназначение на коня

Конят е изпратен от: .....
(Място на износ)

директно към: .....
(Държава-членка и местоназначение)

със самолет (3): .....
(посочете номера на полета)

или

с кораб (3): .....
(посочете името на кораба)

Име и адрес на изпращача: .....

.....

Име и адрес на получателя: .....

.....

III. Здравна информация

Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар от .....
(име на страната)

удостоверявам, че конят, описан по-горе:

(а) произхожда от страна, където следните болести се декларират задължително: африканска чума по конете, дурин, сап, енцефаломиелит по конете от всички видове, включително венецуелски енцефаломиелит по конете, инфекциозна анемия по конете, везикулозен стоматит, бяс, антракс;

(б) е бил прегледан днес и не показва клинични признаци на болестта (2);

(в) не е предназначен за клане в рамките на национална програма за ликвидиране на инфекциозни или заразни болести;

(г) е бил държан в продължение на шестдесет дни преди износа в поставени под ветеринарен контрол стопанства;

— на територията на страната износител (1),

и

— в държава-членка на Европейския съюз, ако животното е било внесено в страната износител (1) директно от държава-членка на Европейския съюз (3),

и

— на територията на трета страна (1), одобрена за временно допускане или постоянен внос в Европейския съюз на регистрирани коне, ако животното е било внесено директно в страната експедитор (1) при условия, най-малко толкова стриктни, колкото тези, които са установени за временното допускане или постоянния внос на регистрирани коне от въпросните трети страни в Европейския съюз (3),

и

е било подложено на най-малко четиридесетдневен период на изолиране, който предхожда непосредствено експедирането от ..... (5) до ..... (5) в одобрената карантинна станция от ..... и при следните условия:

(i) конят е бил постоянно настанен при защитени от вектори условия (3);

или

(ii) конят е бил затворен в конюшни, защитени от вектори, за период, който започва най-малко два часа преди залез слънце и завършва два часа след изгрев слънце на следващия ден и конят е направил упражнение под надзора на официалния ветеринарен лекар след прилагане на ефикасни обезпаразитители преди преместването от конюшните и след като животното е било напълно изолирано от неподготвените за износ еднокопитни, при условия най-малко толкова стриктни, колкото са условията, изисквани за временно допускане или внос в Европейския съюз (3);

(д) произхожда от територията на страна (1), в която:

(i) венецуелски енцефаломиелит по конете не е бил регистриран през последните две години;

(ii) дурин не е бил регистриран през последните шест месеца;

(iii) сап не е бил регистриран през последните шест месеца;

(iv) везикулозен стоматит не е бил регистриран през последните шест месеца (3);

или

е бил подложен на изследване на кръвта, взета в рамките на 21 дни преди износа на ..... (5), чрез вирусно-неутрализационен тест за откриване на везикулозен стоматит с отрицателен резултат в разреждане 1/12 (3) (4);

(v) в случай на некастрирано животно на възраст над 180 дни;

(1) вирусен артерит по конете не е бил официално регистриран през последните шест месеца (3);

или

(2) животното е било изследвано:

— или чрез кръвна проба, взета в рамките на 21 дни, предхождащи износа на ..... (5), на вирусно-неутрализационен тест за откриване на вирусен артерит по конете с отрицателен резултат при разреждане 1/4 (3) (4),
или

— от кратно количество от цялата му сперма, взета в рамките на 21 дни, предхождащи експедирането на ..... (5), чрез вирусно-изолационен тест за откриване на вирусния артерит по конете с отрицателен резултат (3) (4),
или

(3) животното е било ваксинирано на ..... (5) срещу вирусен артерит по конете под контрола на официален ветеринарен лекар с ваксина, одобрена от компетентния орган, в съответствие с една от следните програми за първоначална ваксинация и е било реваксинирано на определени интервали (3) (4).

Програми за първоначална ваксинация срещу вирусен артерит по конете:

Инструкция: зачеркнете програмите за ваксиниране, които не се прилагат за животното, описано по-горе:

(а) ваксинирането е било извършено в деня на вземането на кръвна проба, която се е оказала отрицателна при вирусно-изолационен тест за откриване на вирусния артерит по конете в разреждане 1/4;

(б) ваксинирането е било извършено по време на периода на изолация, който не надвишава петнадесет дни под контрола на официален ветеринарен лекар, считано от деня на вземането на кръвната проба, която е била подложена през времето на този период с отрицателен резултат, на вирусно-неутрализационен тест за откриване на вирусния артерит по конете в разреждане 1/4;

(в) ваксинирането е било извършено когато животното е било на възраст от 180 до 270 дни по време на периода на изолация под контрол на официален ветеринарен лекар. По време на периода на изолация две кръвни проби, взети на интервали най-малко от 10 дни, са се оказали със стабилно огнище на антитела, по време на вирусно-неутрализационен тест за откриване на вирусен артерит по конете.

(е) не произхожда от територията на страна (1), считана в съответствие със законодателството на ЕО като заразена с африканска чума по конете или:

— не е било ваксинирано срещу африканска чума по конете (3),

или

— е било ваксинирано срещу африканска чума по конете на ..... (5), не повече от 24 месеца и не по-малко от 80 дни преди изолацията, предхождаща износа, чрез прилагане на регистрирана ваксина, използвана в съответствие с указанията на производителя (3) (4);

(ж) не произхожда от стопанство, което е било предмет на заповед за забрана поради причини, свързани със здравето на животните, които установяват следните условия:

(i) ако не всички животни от видовете, податливи на заболяване, които се намират в стопанството, са били заклани, забраната е продължила:

— шест месеца в случай на енцефаломиелит по конете, считано от датата, на която еднокопитни, засегнати от тази болест, са заклани,

— необходим период, за да бъдат извършени два теста на Когинс с отрицателен резултат на интервал от три месеца върху животни, останали след клането на заразените животни, в случай на инфекциозна анемия,

— шест месеца в случай на везикулозен стоматит,

— един месец след последния регистриран случай в случай на бяс,

— 15 дни след последния регистриран случай на антракс;

(ii) в случай че всички животни от видовете, податливи на заболяването в стопанството са били заклани, забраната е продължила 30 дни — или 15 дни в случай на антракс — считано от датата, на която дезинфекцията на помещенията след унищожаването на животните е била извършена по задоволителен начин;

(з) доколкото ми е известно и в съответствие с декларацията на собственика или на неговия представител, той не е бил в контакт с животни, които показват клинични признаци на инфекциозна или заразна болест, която се предава на еднокопитните по време на петнадесетте дни, предхождащи изолацията преди експедирането;

(и) е бил подложен на следните тестове, извършени с отрицателен резултат върху кръвни проби, взети в рамките на 21 дни преди износа на.....(4) (5)

— тест на Когинс за откриване на инфекциозна анемия по конете,

— един тест за фиксиране на конплемента за изследване на дурин в разреждане 1/5;

(й) е бил подложен на тест за изследване на африканска чума по конете, както е описано в приложение Г към Директива 90/426/ЕИО, на два пъти, проведен върху проби от кръв, взета в интервал между 21 и 30 дни на ..... (5) и на..... (5), като втората е била взета десет дни преди износа, или:

— с отрицателен резултат, ако не е бил ваксиниран (3) (4), или

— без да е било констатирано увеличение на антителата, ако е било ваксинирано (3) (4);

(к) е бил подложен на тест ELISA за откриване на енцефалоза по конете на два пъти, проведен върху проби от кръв, взета в интервал между 21 и 30 дена на ..... (5) и на ..... (5), като вторият тест е бил проведен десет дни преди износа или:

— с отрицателен резултат (3) (4), или

— без да е било констатирано увеличение на антителата (3) (4).

IV. Конят ще бъде изпратен директно от карантинната станция

(а) на аерогарата при защитени от вектори условия и ще бъде изпратен в държавата-членка на Европейския съюз, без да е имал контакт с други еднокопитни, които не са придружени от сертификат на ЕО за постоянен внос или за временно допускане, и ще бъде транспортиран на борда на самолет, който е бил предварително почистен и дезинфекциран с официално признати дезинфекциращи средства в страната износител и напръскан със спрей срещу насекоми вектори, точно преди излитането на самолета (3), или

или

(б) в пристанището на Кейптаун при условия, защитени от вектори, и ще бъде изпратен в държавата-членка на Европейския съюз, без да е имал контакт с други еднокопитни животни, които не са придружени от сертификат на ЕО за постоянен внос или за временно допускане, и ще бъде транспортиран с кораб с директно направление за пристанище на Европейския съюз, който няма да прави междинно спиране в пристанище, разположено на територията на страна (1), която не е одобрена за внос в Европейския съюз на еднокопитни, в боксове, които са били предварително почистени и дезинфекцирани с официално признати дезинфектиращи средства в страната износител и напръскани със спрей за елиминиране насекомите вектори, точно преди отплаването (3).

Приложената декларация, подписана от собственика или от негов представител, представлява част от сертификата.

V. Сертификатът е валиден десет дни. В случай на транспортиране по море валидността се удължава за времето на пътуването по море.

Настоящият сертификат, както и документът за идентификация (паспорт), трябва да придружава коня по време на целия престой в Европейския съюз. Целият период на пребиваване на територията на Европейския съюз не трябва да надвишава деветдесет дни.

Дата	Място	Печат и подпис на официалния ветеринарен лекар ([6])

.....

(Име с главни букви длъжност)

VI. Дата и място на влизане на територията на Европейския съюз .....

.....

.....

.....

(Печат и подпис на официалния ветеринарен лекар) ([6])

Дата на износ от Европейския съюз: .....

VII. Ако впоследствие конят бъде преместен от една държава-членка в друга държава-членка, както е посочено в декларацията, периодът на валидност на сертификата трябва да бъде удължен за допълнителен период от десет дни от официален ветеринарен лекар на държавата-членка износител. Контролът на идентичността, проведен в този случай, трябва да бъде удостоверен в паспорта.

Аз, долуподписаният, извърших преглед на коня днес и удостоверявам, че той отговаря на условията на Директива 90/426/ЕИО, и по-специално на изискванията, предвидени в точка III, букви б), в) и ж) от настоящия сертификат.

Доколкото ми е известно през последните 15 дни той не е бил в контакт с еднокопитни, които страдат от инфекциозна или заразна болест.

Дата на прегледа	Място на прегледа	Местоназначение	Печат и подпис на официалния ветеринарен лекар ([6])

.....

(Име с главни букви и длъжност)

([1]) Територия на страна означава цялата територия или част от територията в съответствие с член 13, параграф 2 от Директива 90/426/ЕИО, както е определена с последното изменение на Решение 92/160/ЕИО.

([2]) Сертификатът трябва да бъде издаден в деня на товарене на коня за изпращане към държавата-членка по местоназначение или в последния работен ден преди качването на кораб и да е придружен от документа за идентификация (паспорт) по време на пребиваването на територията на Европейския съюз.

([3]) Ненужното се зачерква.

([4]) Направеният/те тест/ове, неговият/техните резултат/и и ваксинациите трябва да фигурират в документа за идентифициране (паспорта).

([5]) Добавя се датата.

([6]) Цветът на печата и на подписа трябва да е различен от този на печатния текст.“

ДЕКЛАРАЦИЯ

Аз, долуподписаният, собственик ([1]) или представител на собственика ([1]) на коня, описан по-горе, декларирам, че:

1. Конят ще престои на територията на Европейския съюз за период по-малко от деветдесет дни и през това време ще бъде настанен на следните места:

(1) от ..... до ..... в ..... в .....
(посочете дата) (посочете дата) (посочете мястото на стопанството) (посочете държавата-членка)

(2) от ..... до ..... в ..... в .....
(посочете дата) (посочете дата) (посочете мястото на стопанството) (посочете държавата-членка)

(3) от ..... до ..... в ..... в .....
(посочете дата) (посочете дата) (посочете мястото на стопанството) (посочете държавата-членка)

(4) от ..... до ..... в ..... в .....
(посочете дата) (посочете дата) (посочете мястото на стопанството) (посочете държавата-членка)

2. Конят ще бъде директно изпратен от карантинната станция в ..... до помещенията по местоназначение, без да влиза в контакт с други еднокопитни, които не са придружени от сертификат за временно допускане, или за постоянен внос в Европейския съюз.

3. Транспортирането ще се извърши по начин, при който могат да бъдат ефективно защитени здравето и благосъстоянието на животните.

4. В продължение на 15 дни, предхождащи изолацията преди повторния износ, конят не е бил в контакт с животни, които страдат от инфекциозни или заразни болести, които се предават на еднокопитни.

5. В съответствие с инструкциите на официалния ветеринарен лекар съм взел всички необходими мерки, за да се съобразя с условията, предвидени в раздел IV, и по-специално за да гарантирам, че декларацията, предвидена в приложение IV към Решение 97/10/ЕО на Комисията, ще бъде надлежно попълнена и подписана от бордния командир на самолета или от капитана на кораба при пристигането на аерогара или на пристанище, разположено на територията на Европейския съюз и одобрено в съответствие с Директива 91/496/ЕИО като одобрен граничен инспекционен пункт за регистрирани коне.

6. Конят ще напусне Европейския съюз на ..... ([2]) на граничния пункт.

.....
(посочете името и мястото на излизане)

7. Име и адрес на собственика ([1]) или на неговия представител ([1]): .....

....
(Място, дата) (Подпис)

Здравен сертификат № : .....

.....
Подпис на официалния ветеринарен лекар, който подписва сертификата ([3])

([1]) Ненужното се зачерква.
([2]) Добавя се датата.
([3]) Цветът на печата и на подписа трябва да е различен от този на печатния текст.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„—F—

ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ

за внос в Европейския съюз на регистрирани коне от Южна Африка (1)

Сертификат № : .....

Трета страна на изпращане (1): .....

Компетентно министерство: .....

I. Идентификация на животното

(a) Документ за идентификация № (паспорт): .....

(b) Валидиран от: .....
(име на компетентния орган)

II. Произход и местоназначение на коня

Конят се изпраща от: .....
(място на износ)

директно към: .....
(държава-членка и местоназначение)

със самолет (3): .....
(посочете номера на полета)

или

с кораб (3): .....
(посочете името на кораба)

Име и адрес на изпращача: .....

.....

Име и адрес на получателя: .....

.....

III. Здравна информация

Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар от: .....
(посочете името на страната)

удостоверявам, че конят, описан по-горе:

(а) произхожда от страна, в която следните болести задължително се декларират: африканска чума по конете, дурин, сап, енцефаломиелит по конете във всички негови форми включително венецуелски енцефаломиелит по конете, инфекциозна анемия по конете, везикулозен стоматит, бяс, антракс;

(б) е бил прегледан днес и не показва никакви клинични признаци на болестта (2);

(в) не е предназначен за клане в рамките на национална програма за ликвидиране на инфекциозни и заразни болести;

(г) е пребивавал на територията на страната износител в продължение на 90 дни, които предхождат непосредствено износа (или от рождението си, ако се отнася до животно на по-малко от 90 дни, или от внасянето му, ако животното е било внесено директно от държава-членка на Европейския съюз по време на последните 90 дни) и в продължение на 60 дни, които предхождат непосредствено износа в част от територията на страната (1), считана за свободна от африканска чума по конете в съответствие със законодателството на общността (или от рождението си, ако се отнася до животно по-малко от шестдесет дни, или от внасянето му, ако животното е било внесено директно от държава-членка на Европейския съюз в продължение на последните 60 дни),

и

е преминало период на изолация преди износ в продължение на 40 дни, които предхождат непосредствено износа от ..... [5] до ..... [5] в одобрена карантинна станция ..... при следните условия:

(i) конят е бил непрекъснато подслонен, при защитени от вектори условия [3],

или

(ii) конят е бил затворен в конюшни, защитени от вектори, за време най-малко два часа преди залез слънце до два часа след изгрев слънце на другия ден и упражнението е било проведено под контрола на официалния ветеринарен лекар след прилагане на ефикасни средства с репелентен ефект срещу насекоми преди преместването от конюшните и при стриктна изолация от еднокопитни, които не са били подготвени за износ при условия, най-малко толкова стриктни, колкото са условията, които се изискват за временно допускане или внос в Европейския съюз [3];

(д) произхожда от територията на страна [1], в която:

(i) не е имало случай на венецуелски енцефаломиелит по конете през последните две години;

(ii) не е имало случай на дурин през последните шест месеца;

(iii) не е имало случай на сап през последните шест месеца;

(iv) не е имало случай на везикулозен стоматит през последните шест месеца [3];

или

животното е било подложено на тест с помощта на проба от кръв, взета в рамките на 21 дни, предхождащи износ, на ……..... [5] на вирусно-неутрализационен тест за откриване на везикулозен стоматит с отрицателен резултат в разреждане 1/12 [3] [4];

(v) в случай на мъжко животно, което не е кастрирано на възраст над 180 дни:

(1) ако вирусният артерит по конете не е бил регистриран в продължение на последните шест месеца [3],

или

(2) животното е било подложено на тест:

— или с проба от кръв, взета в рамките на 21 дни преди износа на ..... [5] на вирусно-неутрализационен тест за откриване на конски вируса на вирусния артерит по конете с отрицателен резултат в разреждане 1/4 [3] [4],

или

— кратно количество сперма от коня, взета в рамките на 21 дни от експедирането на ..... [5] на вирусно-изолационен тест за откриване вируса на вирусния артерит по конете с отрицателен резултат [3] [4],

или

(3) животното е било ваксинирано на ..... [5] срещу вирусен артерит по конете под контрола на официалния ветеринарен лекар с ваксина, одобрена от компетентния орган в съответствие с една от следните програми за първоначална ваксинация и е бил реваксиниран на определени интервали [3] [4].

Програми за първоначална ваксинация срещу вирусен артерит по конете:

Инструкция: зачеркнете програмите за ваксиниране, които не се прилагат за животното, описано по-горе:

(а) ваксинирането е било извършено в деня в който е взета кръвна проба, която се е оказала отрицателна при вирусно-изолационния тест за откриване на вируса на вирусния артерит по конете в разреждане 1/4;

(б) ваксинирането е било извършено по време на периода на изолация, който не надхвърля петнадесет дни под контрола на официален ветеринарен лекар, считано от деня на вземането на кръвната проба, която е била подложена през този период на тест с отрицателен резултат на вирусно-неутрализационен тест за откриване на вирусен артерит по конете в разреждане 1/4;

(в) ваксинирането е било извършено, когато животното е било на възраст от 180 до 270 дни, в рамките на периода на изолация под контрола на официален ветеринарен лекар. През периода на изолация две кръвни проби, взети на интервал най-малко от десет дни, са се оказали със стабилно или намаляващо огнище на антитела при вирусно-неутрализационен тест за откриване на вирусен артерит по конете.

(е) не произхожда от територията на страна [1], считана в съответствие със законодателството на ЕС за заразена с африканска чума по конете и:

— не е било ваксинирано срещу африканска чума по конете [3],

или

— е било ваксинирано срещу африканска чума по конете на ..... [5], не повече от 24 месеца и не по-малко от 80 дни преди изолацията, предхождаща повторния изно, чрез прилагане на регистрирана ваксина, използвана в съответствие с указанията на производителя [3] [4];

(ж) не произхожда от стопанство, което е било предмет на забрана поради причини, свързани със здравето на животните, която установява следните условия:

(i) ако не всички животни от видовете, податливи на болестта в стопанството са били заклани, забраната е продължила:

— шест месеца в случая на енцефаломиелит по конете, считано от датата, на която заразените с болестта еднокопитни са били заклани,

— необходим период, за да се извършат два теста на Когинс с отрицателен резултат на интервал от три месеца, след като заразените животни са били заклани, в случай на инфекциозна анемия по конете,

— шест месеца в случай на везикулозен стоматит,

— един месец след последния регистриран случай на бяс,

— 15 дни след последния регистриран случай на антракс;

(ii) ако всички животни от видовете, податливи на болестта, които се намират в стопанството, са били заклани, забраната е продължила 30 дни — или 15 дни в случай на антракс — считано от датата, на която дезинфекцията на помещенията след унищожаването на животните е била извършена по задоволителен начин;

(з) не показва клинични признаци на заразен метрит по конете през последните два месеца и не е имал контакт, индиректно или директно чрез коитус със заразени коне или с такива, за които има съмнение, че са заразени със заразен метрит по конете;

(и) доколкото ми е известно и в съответствие с декларацията на собственика или на неговия представител, той не е бил в контакт с животни, които показват клинични признаци на инфекциозно или заразно заболяване, което се предава на еднокопитните по време на петнадесетте дни, предхождащи изолацията до повторния износ;

(й) е бил подложен на следните тестове с отрицателен резултат, проведени върху проби от кръв, взета по време на 21 дни, предшестващи износа, на..... [4] [5]:

— тест на Когинс за откриване на инфекциозна анемия по конете,

— тест за реакция за свързване на комплемента за откриване на дурин в разтвор 1 към 5;

(к) е бил подложен на два пъти на тест за откриване на африканска чума по конете, както е описано в приложение Г към Директива 90/426/ЕИО, извършен върху проби от кръв, взета в интервал между 21 и 30 дни на ..... [5] и на ..... [5], като вторият тест е бил извършен в рамките на десетте дни, които предхождат износа, или:

— с отрицателен резултат, ако не е бил ваксиниран [3] [4], или

— без да е било констатирано увеличение на антителата, ако е бил ваксиниран [3] [4];

(л) е бил подложен на два пъти на тест ELISA за откриване на енцефалоза по конете, проведен върху проби от кръв, взета в интервал между 21 и 30 дни на ..... [5] и на ..... [5], като вторият тест е бил проведен в рамките на десетте дни, които предхождат експедирането или:

— с отрицателен резултат [3] [4], или

— без да е било констатирано увеличение на антителата [3] [4].

IV. Конят ще бъде изпратен директно от карантинната станция

(а) или на летището в условията, защитени от вектори, и ще бъде изпратен в държавата-членка на Европейския съюз, без да влиза в контакт с други еднокопитни, които не са били придружени със сертификат на ЕО или за постоянен внос или временно допускане, и ще бъде транспортиран на борда на самолет, който е бил предварително почистен и дезинфекциран с официално признати дезинфекциращи средства в страната износител и напръскан със спрей срещу насекоми вектори, непосредствено преди отлитането ([3]),

или

(б) в пристанището Кейптаун в условия, защитени срещу вектори, и ще бъде изпратен в държавата-членка на Европейския съюз, без да е имал контакт с други еднокопитни животни, които не са придружени със сертификат на ЕО за временно допускане или за постоянен внос, и ще бъде транспортиран на борда на кораб с директно направление за пристанище на Европейския съюз, без междинно спиране в пристанище, разположено на територията на страна ([1]), от която вносът на еднокопитни в Европейския съюз не не разрешен, в боксове, които са били предварително почистени и дезинфекцирани с официално признати дезинфектиращи средства в страната износител и напръскани със спрей срещу насекоми вектори точно преди отплаването ([3]).

Приложената декларация, подписана от собственика или от негов представител, представлява част от сертификата.

V. Сертификатът е валиден 10 дни. В случай на транспортиране по море срокът се удължава с времетраенето на пътуването по море.

Дата	Място	Печат и подпис на официалния ветеринарен лекар ([6])
		..... (име с главни букви и длъжност)

([1]) Територия на страна означава цялата територия или част от територията в съответствие с член 13, параграф 2 от Директива 90/426/ЕИО, както е определена с последното изменение на Решение 92/160/ЕИО.

([2]) Сертификатът трябва да бъде издаден в деня на товарене на коня за изпращане към държавата-членка по местоназначение или в последния работен ден преди качването на кораб и да е придружен от документа за идентификация (паспорт) по време на пребиваването на територията на Европейския

([3]) Ненужното се зачерква.

([4]) Направеният/те тест/ове, неговият/техните резултат/и и ваксинациите трябва да фигурират в документа за идентифициране (паспорта).

([5]) Добавя се датата.

([6]) Цветът на печата и на подписа трябва да е различен от този на печатния текст.

ДЕКЛАРАЦИЯ

Аз, долуподписаният ..... собственик (1) или представител на собственика (1)

(впишете името с главни букви)

на коня описан по-горе, декларирам, че:

1. Конят ще бъде изпратен директно от карантинната станция на.....

(посочете мястото, където се намира карантинната станция)

в местата по предназначение, без да е влизал в контакт с други еднокопитни, които не са придружени със сертификат за временно допускане или постоянен внос в Европейския съюз.

2. Животното или е останало в ..... (страна износител) (1) от рождението си или е било въведено в страната износител (1) най-малко 60 дни преди настоящата декларация.

3. В продължение на15 дни, които предшестват изолацията до износа, конят не е бил в контакт с животни, които страдат от инфекциозни или заразни болести, които се предават по еднокопитните.

4. В съответствие с инструкциите на официалния ветеринарен лекар взех всички необходими мерки, за да се съобразя с условията, предвидени в раздел IV, и по-специално за да гарантирам че декларацията, предвидена в приложение IV към Решение 97/10/ЕО на Комисията, ще бъде надлежно попълнена и подписана от бордния командир на самолета или от капитана на кораба при пристигането на аерогара или в пристанище, разположени на територията на Европейския съюз и одобрени в съответствие с Директива 91/496/ЕИО като одобрени гранични инспекционни пунктове за регистрирани коне.

....

(Място, дата) (Подпис)

Здравен сертификат № :.....

.....

(Подпис на официалния ветеринарен лекар, който попълва сертификата) (2)

(1) Ненужното се зачерква.

(2) Цветът на печата и на подписа трябва да е различен от този на печатния текст.“

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Приложение I към Решение 97/10/ЕО се изменя, както следва:

1. Точка 7.1. се заменя със следния текст:

„7.1. Регистрираните коне, предназначени за постоянен внос в Европейския съюз, трябва да са пребивавали в страната износител в продължение на най-малко 90 дни или от своето рождение, ако са на по-малко от деветдесет дни, или от тяхното допускане, ако са били внесени директно в Европейския съюз в продължение на 90 дни преди сертификацията за износ към Европейския съюз и трябва да са пребивавали в свободна от болести зона най-малко 60 дни или от тяхното рождение, ако са на възраст по-малко от 60 дни, или от тяхното въвеждане, ако са били внесени директно в свободна от болестта зона от Европейския съюз, в продължение на 60 дни, предшестващи сертификацията за износ към Европейския съюз.“

2. Точка 11 се заменя със следния текст:

„11. Ако регистрираните коне се транспортират по въздух, транспортирането на конете от карантинната станция до самолета се извършва при защитени от вектори условия и тези условия се поддържат по време на цялото пътуване.“

3. Следната точка 12 се добавя:

„12. Ако регистрираните коне са транспортирани по море, се прилагат следните условия:

Корабите, които транспортират регистрирани коне от пристанище Кейптаун към пристанище на Европейския съюз, одобрено в съответствие с Директива 91/496/ЕИО на Съвета като одобрен граничен инспекционен пункт за ветеринарни проверки на регистрирани коне, не могат в нито един момент между отплаването и пристигането на местоназначението, да извършват междинно спиране в пристанище на територията или на част от територията на трета страна, която не е одобрена за внос на еднокопитни в Европейския съюз. Капитанът на кораба предоставя доказателство за съответствие с тези условия, като попълни декларацията, включена в приложение IV.“

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

„ПРИЛОЖЕНЕ IV

Декларация от капитана на кораба

(Да бъде попълнена и приложена към ветеринарния сертификат, когато транспортирането до границата с Европейския съюз включва, дори за част от пътуването, транспортиране с кораб)

Аз, долуподписаният, капитан на кораб ....., декларирам, че:
(име на кораба)

1. Животните, посочени в приложения ветеринарен сертификат № ....., са останали на борда на кораба по време на пътуването от ..... в .....
(име на пристанището) (страна износител)

и ..... в Европейския съюз.
(име на пристанището)

2. По време на пътуването към Европейския съюз корабът не е извършвал междинно спиране на място, разположено извън страната износител, освен, тези: .....
(пристанища на междинно спиране)

3. По време на пътуването животните не са били разтоварвани и не са били в контакт на борда с други животни, с по-нисък здравен статус.

Съставено в ..... на .....
(Пристанище на пристигане) (Дата на пристигане)

Печат

.....
(подпис на капитана)

Име с главни букви и длъжност: .....“